



# INSTALLATION GUIDE

 **legrand**<sup>®</sup>

## CABLOFIL WIRE MESH TRAY

CHEMIN DE CÂBLES EN TREILLIS MÉTALLIQUE / BANDEJA DE MALLA DE ALAMBRE CABLOFIL

Cablofil, the inventor of wire mesh cable tray is a revolutionary cable management system that provides exceptional strength combined with the flexibility to adapt easily to field requirements. Installation is easier since wire mesh requires fewer parts and the FAS system allows splice, bracket and accessory connections without hardware!

Cablofil, l'inventeur du chemin de câbles en treillis métallique, offre un système de gestion de câblage révolutionnaire d'une robustesse exceptionnelle à laquelle s'ajoute la souplesse d'une adaptation aisée aux exigences d'une installation particulière. La pose est plus facile dans la mesure où le treillis métallique demande moins de pièces et où le système FAS permet les raccordements par jonction de fils, sur consoles et par adaptateurs !

*Cablofil, el inventor de bandejas portacables de malla de alambre es un sistema revolucionario de gestión de cables que proporciona una fuerza excepcional combinada con la flexibilidad para adaptarse fácilmente a los requisitos de la planta. ¡La instalación es más sencilla ya que la malla de alambre requiere menos piezas y el sistema FAS permite hacer conexiones de empalme, soporte y accesorios sin tornillería!*



Cable Tray Label (as shown above) lists product information in accordance with NEMA VE-1, Section 6, which lists warning “DO NOT USE as a walkway ladder or support for personnel. Use only as a mechanical support for cables, tubing and raceways.”

*L'étiquette du chemin de câble (voir ci-dessus) fournit les informations produit conformément à l'article NEMA VE-1, Section 6, qui stipule l'avertissement suivant : “NE PAS UTILISER en tant que passerelle avec échelle ou chemin d'accès pour le personnel. Exclusivement réservé au support mécanique de câbles, de tuyauteries et de canalisations.*

*La etiqueta de la bandeja de cables (como se muestra más arriba) presenta información del producto de acuerdo con NEMA VE-1, sección 6, que indica la advertencia “NO USAR como pasillo, escalera o apoyo para el personal. Utilícela únicamente como apoyo mecánico para cables, tubos y conductos eléctricos.”*

**INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES / INSTRUCCIONES**

FINISHES FINITIONS / ACABADOS	4-5
HOW TO CUT CABLE TRAY COUPE D'UN CHEMIN DE CÂBLES / CÓMO CORTAR BANDEJAS PORTACABLES	6-7
HOW TO SPLICE CABLE TRAY JONCTION DE CHEMINS DE CÂBLES / CÓMO EMPALMAR BANDEJAS PORTACABLES	8-9
INSTALLATION EXAMPLES EXEMPLES D'INSTALLATIONS / EJEMPLOS DE INSTALACIÓN	10
T JUNCTIONS: RAD T 90 KIT JONCTIONS EN TÉ : KIT RAD T 90 / UNIONES EN T: JUEGO RAD T 90	11
T JUNCTIONS: EZ T 90 KIT JONCTIONS EN TÉ : EZ T 90 KIT / UNIONES EN T: JUEGO EZ T 90	12
90° BENDS: RAD T 90 KIT COUDE À 90° : KIT RAD T 90 / CODOS DE 90°: JUEGO RAD T 90	13
90° BENDS: EZ T 90 KIT COUDE À 90° : KIT EZ T 90 / CODOS DE 90°: JUEGO EZ T 90	14
Y JUNCTIONS JONCTIONS EN Y / UNIONES EN Y	15
90° JUNCTIONS JONCTIONS À 90° / UNIONES DE 90°	16
SWEEPS - SWK COURBES À GRAND RAYON - SWK / CURVAS - SWK	17
REDUCTIONS RÉTRÉCISSEMENTS / REDUCCIONES	19
CHANGING LEVELS CHANGEMENT DE NIVEAU / CAMBIO DE NIVELES	19
BONDING AND GROUNDING MISE À LA TERRE / CONEXIONES A TIERRA	20
LOADING CHARGE / CARGA	21
SUPPORT SPACING ESPACEMENT DES SUPPORTS / DISTANCIA ENTRE SOPORTES	22-23

**PRODUCTS / PRODUITS / PRODUCTOS**

TRAY CHEMIN / BANDEJAS	24
TRAY COVERS COUVRE-CHEMINS / CUBIERTAS DE BANDEJAS	24
SPLICING JONCTION / EMPALMES	25
ACCESSORIES ACCESSOIRES / ACCESORIOS	25-26
WALL MOUNTINGS MONTAGES MURAUX / MONTAJES DE PARED	26-27
CEILING MOUNTINGS MONTAGES AU PLAFOND / MONTAJES DE TECHO	27-28
UNDER FLOOR MOUNTINGS MONTAGES SOUS PLANCHER / MONTAJES DE DEBAJO DEL PISO	28-29
OTHER MOUNTING AUTRE MONTAGE / OTROS MONTAJES	29-30

## FINISHES

### FINITIONS / ACABADOS

Legrand/Cablofil wire cable tray and accessories are available in a variety of finishes to meet any industry need, from decorative to extreme environments. Use this chart to help you determine the best finish for your application and its availability.

Standard finish is EZ, electroplated zinc. (indoor applications)  
Stock finishes available include (EZ), electroplated zinc, (316L), 316 stainless steel, (GC), Hot dipped galvanized, (BL) Black powder coat paint.

Le chemin de câbles en treillis métallique et les accessoires Legrand/Cablofil sont disponibles dans diverses finitions pour répondre à tous les besoins de l'industrie en termes de décoration ou de conditions d'utilisation difficiles. Se reporter au tableau pour déterminer plus facilement la finition la mieux adaptée à l'application et sa disponibilité.

La finition standard est EZ, zinc argenté. (applications intérieures)  
Parmi les finitions courantes disponibles figurent (EZ) zinc argenté, (316L) acier inoxydable 316, (GC) galvanisée par immersion à chaud, (BL) peinture noire par poudrage électrostatique.

SYMBOL SYMBOLE SÍMBOLO	MATERIAL MATIÈRE MATERIAL	FINISH & STANDARD FINITION MATIÈRE ET NORME ACABADO DE MATERIAL Y ESTÁNDAR
PG	<b>Carbon Steel</b> Acier au carbone Acero al carbón ASTM A653	<b>Pre-Galvanized / Pré-galvanisée / Pregalvanizado:</b> Continuous Galvanization Before Fabrication Galvanisation continue avant fabrication Galvanización continua antes de la fabricación ASTM A 653
EZ	<b>Carbon Steel</b> Acier au carbone Acero al carbono ASTM A510 Grade / Nuance / Grado 1008	<b>Electrozinc / Zinguée par électrolyse / Electrozinc:</b> Electrozinc plating Zingage par électrolyse Zinc electrodepositado ASTM B 633
GC	<b>Carbon Steel</b> Acier au carbone Acero al carbono Steel ASTM A510 Grade / Nuance / Grado 1008	<b>Hot Dipped Galvanized / Galvanisée par immersion à chaud / Galvanizado en caliente:</b> After Fabrication Après fabrication Después de la fabricación ASTM A 123
DC	<b>Carbon Steel</b> Acier au carbone Acero al carbón ASTM A510 Grade / Nuance / Grado 1008	<b>Dacromet / Dacromet / Dacromet:</b> Zinc and Aluminum Protection Equivalent to Hot Dip Galvanization Protection zinc et aluminium équivalente à la galvanisation par immersion à chaud Protección de zinc y aluminio equivalente a la galvanización e caliente ASTM F 1136
304L	<b>Stainless Steel</b> Acier inoxydable Acero inoxidable AISI Type / Type / Tipo 304L	<b>Stainless Steel 304L / Acier inoxydable 304L / Acero inoxidable 304L:</b> Cleaned and Passivated Nettoyé et passivé Limpio y pasivado ASTM A 380
316L	<b>Stainless Steel</b> Acier inoxydable Acero inoxidable AISI Type / Type / Tipo 316L	<b>Stainless Steel 316L / Acier inoxydable 316L / Acero inoxidable 316L:</b> Cleaned and Passivated Nettoyé et passivé Limpio y pasivado ASTM A 380
BL	<b>Carbon Steel</b> Acier au carbone Acero al carbono ASTM A510 Grade / Nuance / Grado 1008	<b>Black Painted / Peinte en noir / Pintado de negro:</b> Black Powder Coated Poudrage noir Pintura en polvo negra ASTM D 3451
PE	<b>Carbon Steel</b> Acier au carbone Acero la carbono ASTM A510 Grade / Nuance / Grado 1008	<b>Custom Painted / Peinte spécialement / Pintura especial:</b> Custom Color Powder Coated Poudrage couleur spéciale Pintura en polvo de color especial ASTM D 3451

● **recommended**  
recommandée  
recomendado

● **possible**  
possible  
posible

Se dispone de bandejas portables de alambre y accesorios Legrand/Cablofil en una variedad de acabados para cumplir con cualquier necesidad de la industria, desde entornos decorativos a extremos. Use esta tabla para ayudar a determinar el mejor acabado para su aplicación y disponibilidad.

El acabado estándar es EZ, zinc electrodepositado. (aplicaciones interiores) Entre los acabados disponibles se incluyen (EZ), zinc electrodepositado, (316L), acero inoxidable 316, (GC), galvanizado en caliente, (BL) pintura en polvo negra.

	Interior installations Installations intérieures Instalaciones interiores	Exterior installations Installations extérieures Instalaciones exteriores	Petroleum Plants, Chemical Plants Industrie pétrolière Industrie chimique Refinerías de petróleo Plantas químicas	Marine/salt. Weak sulphurous environnements Entornos marinos/salados, sulfurosos débiles	Acidic, alkaline environments Environnements acides alcalins Entornos ácidos alcalinos	Food Production, Wash-down, Clean rooms Production alimentaire, Lavage à grande eau, Salles blanches Producción de alimentos, lavado, salas de limpieza	Halogen environments Environnements halogénés Entornos de halógeno
	●						
	●						
		●	●	●	●		
		●	●	●	●		
		●	●	●	●	●	●
	●						
	●						

For a more detailed explanation of finish standards and compatibility, visit [www.legrand.us/cablofil](http://www.legrand.us/cablofil).

Pour une explication plus détaillée des normes et de la compatibilité des finitions, visiter [www.legrand.us/cablofil](http://www.legrand.us/cablofil).

Para obtener una explicación detallada de las normas y compatibilidad de acabado, visite [www.legrand.us/cablofil](http://www.legrand.us/cablofil).

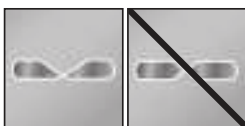
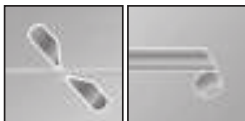
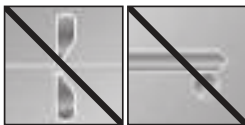
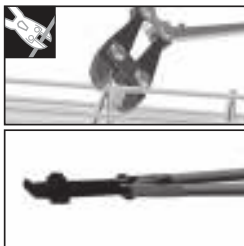
Pour plus de détails, visiter [www.legrand.us/cablofil](http://www.legrand.us/cablofil)

Para obtener información adicional visite [www.legrand.us/cablofil](http://www.legrand.us/cablofil)

## HOW TO CUT CABLOFIL CABLE TRAY

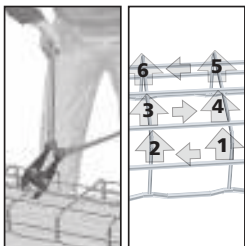
COUPE D'UN CHEMIN DE CÂBLES CABLOFIL

CÓMO CORTAR BANDEJAS PORTACABLES CABLOFIL



COUPFIL	LENGTH LONGUEUR LONGITUD	WEIGHT POIDS PESO		
	INCHES POUCES PULGADAS	MM	LBS	KG/1
	24.8"	630	9.5	4.3
				559 507

- Always use side action bolt cutters.
- Angle all cuts away from the new end.
- Cut each wire with one clean cut – eliminating any grinding or touch-up.
- Toujours utiliser des coupe-boulons de côté.
- Effectuer toutes les coupes en biais par rapport à la nouvelle extrémité.
- Couper chaque tige du treillis en effectuant une seule coupe nette pour éliminer tout meulage ou retouche.
- Use siempre cortapernos de acción lateral.
- Haga todos los cortes alejándose del nuevo extremo.
- Corte cada alambre haciendo un corte limpio, eliminando rectificaciones o retoques.



- Cut the bottom wires first, in order as shown, from the underside of the tray.
- Rest the lower jaw of the cutters against the cradle wire and cut at an angle away from the new end.
- Couper d'abord les tiges inférieures, dans l'ordre indiqué, du dessous du chemin.
- Faire reposer la lame inférieure du coupe-boulon contre la tige berceau et couper en biais par rapport à la nouvelle extrémité.
- Corte primero los alambres inferiores, en orden según se muestra, desde el lado de abajo de la bandeja.
- Apoye la mordaza inferior de los cortadores contra el alambre del asiento y corte en ángulo alejándose del nuevo extremo.



- Cut the side wires next, starting with the top wire.
- Make sure the finished cut is safe and ready for installation.
- Couper ensuite les tiges latérales en commençant par la tige supérieure.
- Veiller à ce que la coupe finie soit sûre et prête à l'installation.
- Corte a continuación los alambres laterales, empezando por el alambre superior.
- Asegúrese de que el corte acabado sea seguro y esté listo para su instalación.

## USING A POWER CUTTER TO CUT CABLOFIL – CABLOCUT UN OUTIL ÉLECTRIQUE CONÇU POUR COUPER LES CHEMINS DE CÂBLES CABLOFIL : CABLOCUT EMPLEO DE CORTADORA ELÉCTRICA PARA CORTAR CABLOFIL — CABLOCUT

Cablocut reduces jobsite labor and results in a better, safer cut. Use cutting instructions from page 6 to properly cut Cablofil tray.

Cablocut réduit la charge de travail sur le chantier et produit une coupe plus nette et plus sécuritaire. Observer les instructions de coupe à la page 6 afin de couper correctement les chemins de câbles Cablofil.

*Cablocut reduce las horas de mano de obra y produce mejores cortes y más seguros. Utilice las instrucciones de corte de la página 6 para cortar debidamente su portacables Cablofil.*

- Small head size permits cuts close to welds
- 300 cuts between charges
- Cuts steel or stainless wire mesh tray up to 6mm in diameter
- Multifunction illumination/battery charge indicator LED
- Uses Makita 18 V/1.5 Ah Lithium-ion battery

- Tête de petite dimension qui permet de couper près des soudures
- Autonomie de 300 coupes entre les charges
- Coupe les chemins de câbles en fils d'acier ou d'acier inoxydable allant jusqu'à 6 mm de diamètre
- Lampe multifonction/indicateur de charge de la batterie à DEL
- Alimenté par une batterie Makita au lithium-ion de 18 V/1,5 Ah

- *El pequeño tamaño de la cabeza permite cortar cerca de las soldaduras*
- *300 cortes entre cargas*
- *Corta portacables de mallas de acero o acero inoxidable de hasta 6 mm de diámetro*
- *LED de iluminación de funciones múltiples/indicador de carga de batería*
- *Usa una batería de iones de litio Makita de 18 V/1.5 Ah*

	ITEM ARTICLE ARTÍCULO	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
945064	Cablocut* Cablocut* Cablocut*	Cutter, Case, Spare Blades Coupe-fil, coffre, lame supplémentaire Cortador, estuche, hojas de repuesto
945065	Cablocut Blades Lames Cablocut Hojas Cablocut	Spare Blades Lame supplémentaire Hojas de repuesto
945066	Cablocut Battery* Batterie Cablocut* Batería Cablocut*	18 V Li-Ion Battery 1.5/A/HR Batterie au lithium-ion de 18 V/1,5 Ah Batería de iones de litio de 18 V/1.5 AH
945067	Cablocut Charger* Chargeur Cablocut* Cargador Cablocut*	120 VAC Quick Charger Chargeur rapide de 120 VCA Cargador rápido de 120 VCA

\*Battery and Charger sold and shipped separately.

\*Batterie et chargeur vendus et expédiés séparément.

\*La batería y el cargador se venden y envían por separado.



### SHEARING ACTION RESULTS IN CLEAN EDGE

PRODUIT UN CISAILLAGE QUI DONNE DES COUPES NETTES  
LA ACCIÓN DE CIZALLADURA PRODUCE UN BORDE LIMPIO

CABLOCUT  
RESULTS  
CABLOCUT  
RÉSULTATS  
CABLOCUT  
RESULTADOS



OLD TOOLS,  
ELECTRIC OR MANUAL  
ANCIENS OUTILS, ÉLECTRIQUES  
OU MANUELS  
HERRAMIENTAS MÁS VIEJAS,  
ELÉCTRICAS O MANUALES



### ACCESSORIES



CASE KK50L  
COFFRE KK50L  
ESTUCHE KK50L



RAL1 BATTERY\*  
BATTERIE RAL1  
BATERÍA RAL1  
18 V / 1.5 Ah / Li-Ion





CHARGER LGL1\*  
CHARGEUR LGL1  
CARGADOR LGL1  
20V Quick charger

## HOW TO SPLICE CABLOFIL CABLE TRAY – EDRN

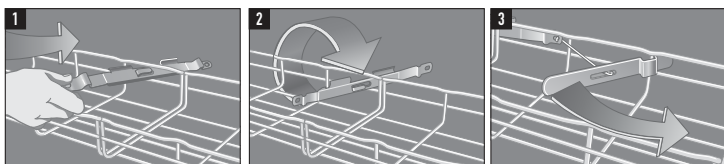
JONCTION DE CHEMIN DE CÂBLES CABLOFIL – EDRN

CÓMO EMPALMAR BANDEJAS PORTACABLES CABLOFIL – EDRN

### SPLICING GUIDELINES / CONSIGNES DE JONCTION / GUÍAS DE EMPALME

	CF30 – CF54 CF105 – CF150	2" → 8" (50 mm)	12" (300 mm)	18" → 24" (450 → 600 mm)
 <p>EDRN splices needed on side wires Jonctions EDRN nécessaires sur les fils de treillis latéraux Se necesitan empalmes EDRN en alambres laterales</p>		2x EDRN	2x EDRN	2x EDRN
 <p>EDRN splices needed on bottom of tray Jonctions EDRN nécessaires sur le bas du chemin Se necesitan empalmes EDRN en la parte inferior de la bandeja</p>		–	1x EDRN	2x EDRN

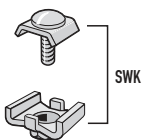
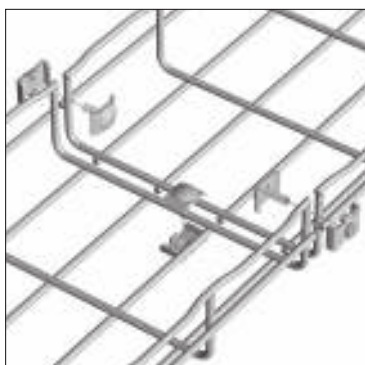
### INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES





## HOW TO SPLICE CABLOFIL CABLE TRAY - SWK

JONCTION DE CHEMIN DE CÂBLES CABLOFIL – SWK

CÓMO EMPALMAR BANDEJAS PORTACABLES CABLOFIL – SWK



- Use SWK to splice any two sections of Cablofil tray.
- Swaged nut allows clamp to be stationary while nut is tightened.
- Consult chart below for correct number of SWK sets needed for each width of tray.
- Utiliser un SWK pour joindre deux sections quelconques de chemin Cablofil.
- L'écrou estampé permet à la bride de rester immobile pendant le serrage de l'écrou.
- Consulter le tableau ci-dessous pour le nombre correct d'ensembles SWK nécessaires pour chaque largeur de chemin.
- Use SWK para empalmar dos secciones cualquiera de bandejas Cablofil.
- La tuerca recalada permite que la abrazadera permanezca fija mientras se aprieta la tuerca.
- Consulte en el cuadro de abajo el número correcto de conjuntos SWK necesarios para cada ancho de bandeja.

	CF30 – CF54 CF105 – CF150	2" (50 mm)	4" → 8" (100 → 200 mm)	12" → 24" (300 → 600 mm)
 <p>SWK attachment sets needed for side wires Ensembles de fixation SWK nécessaires pour les fils de treillis latéraux Conjuntos de sujeción SWK necesarios para los alambres laterales</p>		2x SWK	2x SWK	2x SWK
 <p>SWK attachment sets needed for bottom wires Ensembles de fixation SWK nécessaires pour le fil de treillis inférieur Conjuntos de sujeción SWK necesarios para los alambres inferiores</p>		–	1x SWK	2x SWK

## DIRECTIONAL CHANGE HARDWARE

MATÉRIEL POUR DÉVIATIONS

TORNILLERÍA DE CAMBIOS DIRECCIONALES

90 DEGREE BENDS / COUDES À 90° / CODOS DE 90°						
	SWK (SWEEP) (COURBE GRAND RAYON) (CURVA)		RADT90		EZT90	
TRAY WIDTH LARGEUR CHEMIN ANCHO DE LA BANDEJA	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUCT. COUPE INSTRUCT. CORTE	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUCT. COUPE INSTRUCT. CORTE	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUCT. COUPE INSTRUCT. CORTE
2"	2	p. 18	-	-	1 kit	p. 15
4"	2	p. 18	1 kit	p. 14	1 kit	p. 15
6"	4	p. 18	1 kit	p. 14	1 kit	p. 15
8"	4	p. 18	1 kit	p. 14	1 kit	p. 15
12"	6	p. 18	1 kit	p. 14	1 kit	p. 15
18"	8	p. 18	1 kit	p. 14	1 kit	p. 15
20"	9	p. 18	1 kit	p. 14	1 kit	p. 15
24"	11	p. 18	1 kit	p. 14	1 kit	p. 15

HORIZONTAL TEE / TÉ HORIZONTAL / TE HORIZONTAL						
	RADT90		EZT90		Y JUNCTION JONCTIONS EN Y UNIÓN EN Y	
TRAY WIDTH LARGEUR CHEMIN ANCHO DE LA BANDEJA	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUCT. COUPE INSTRUCT. CORTE	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUCT. COUPE INSTRUCT. CORTE	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUCT. COUPE INSTRUCT. CORTE
2"	-	-	1 kit	p. 13	-	-
4"	1 kit	p. 12	1 kit	p. 13	p. 16	p. 16
6"	1 kit	p. 12	1 kit	p. 13	p. 16	p. 16
8"	1 kit	p. 12	1 kit	p. 13	p. 16	p. 16
12"	1 kit	p. 12	1 kit	p. 13	p. 16	p. 16
18"	1 kit	p. 12	1 kit	p. 13	p. 16	p. 16
20"	1 kit	p. 12	1 kit	p. 13	-	-
24"	1 kit	p. 12	1 kit	p. 13	-	-

## INSTALLATION EXAMPLES

EXEMPLES D'INSTALLATIONS / EJEMPLOS DE INSTALACIÓN



### EXTERIOR INSTALLATION

*INSTALLATION EXTÉRIEURE  
INSTALACIÓN EXTERIOR*



### FOOD PROCESSING

*TRAITEMENT DES ALIMENTS  
PROCESAMIENTO DE ALIMENTOS*



### UNDERFLOOR INSTALLATION

*INSTALLATION SOUS PLANCHER  
INSTALACIÓN DEBAJO DE PISOS*



### INTERIOR INSTALLATION

*INSTALLATION INTÉRIEURE  
INSTALACIÓN INTERIOR*



### INDUSTRIAL PLANT

*USINE  
PLANTA INDUSTRIAL*

# T JUNCTIONS: RAD T 90 KIT

JONCTIONS EN TÉ : KIT RAD T 90 / UNIONES EN T: JUEGO RAD T 90



One RAD T 90 KIT will make one T Junction.  
 Un seul kit RAD T 90 permet d'effectuer une jonction en té.  
 Un JUEGO EZ T 90 formará una unión en T.

**4" (100 mm)**

**1**

**2**

**x2**

**6" (150 mm)**

**1**

**2**

**x2**

**8" (200 mm)**

**1**

**2**

**x2**

**12" (300 mm)**

**1**

**2**

**x2**

**18-20" (450-500 mm)**

**1**

**2**

**x2**

**24" (600 mm)**

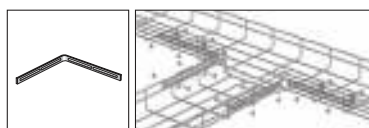
**1**

**2**

**x2**

# T JUNCTIONS: EZ T 90 KIT

JONCTIONS EN TÉ : KIT EZ T 90 / UNIONES EN T: JUEGO EZ T 90



One EZ T 90 KIT will make one T Junction.

Un seul kit EZ T 90 permet d'effectuer une jonction en té.

Un JUEGO EZ T 90 formará una unión en T.

<p>2" (50 MM)</p>		<p>x2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> </ul>
<p>4" (100 MM)</p>		<p>x2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> </ul>
<p>6" (150 MM)</p>		<p>x2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> </ul>
<p>8" (200 MM)</p>		<p>x2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> </ul>
<p>12" (300 MM)</p>		<p>x2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> </ul>
<p>18-20" (450-500 MM)</p>		<p>x2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> </ul>
<p>24" (600 MM)</p>		<p>x2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> </ul>

# 90° BENDS: RAD T 90 KIT

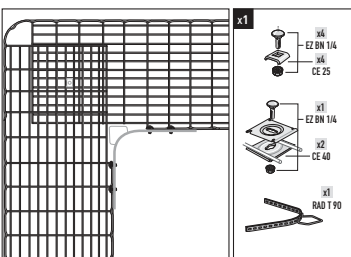
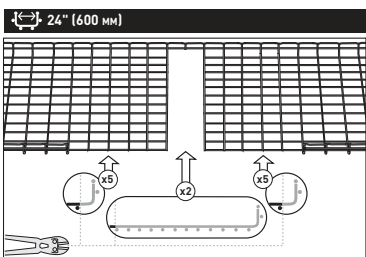
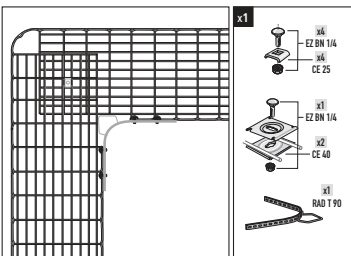
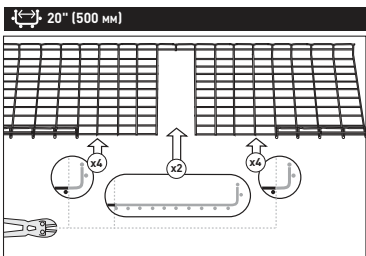
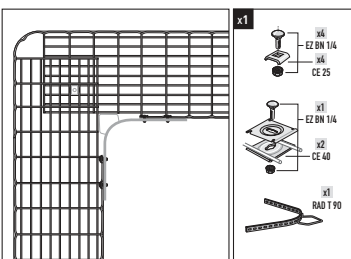
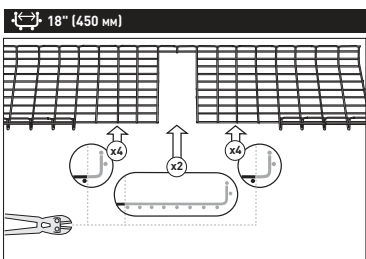
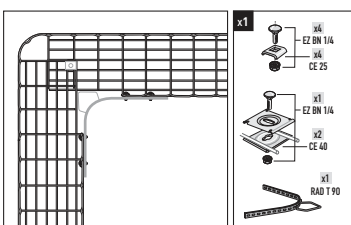
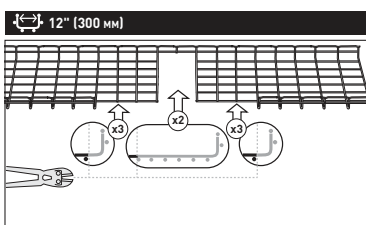
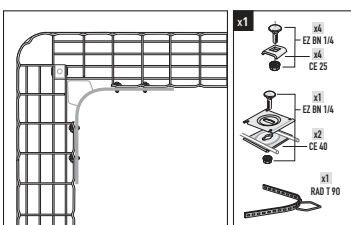
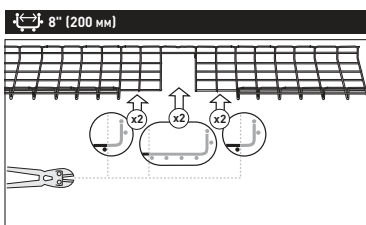
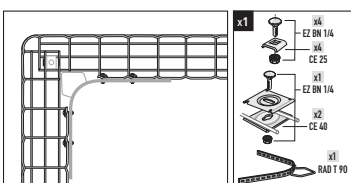
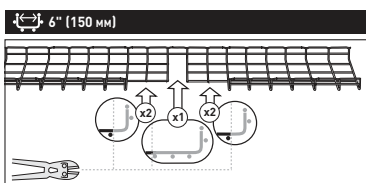
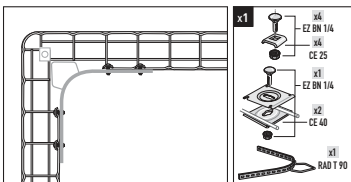
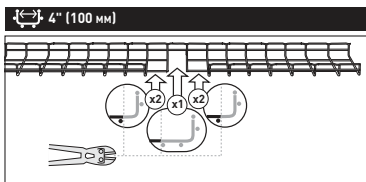
COUDES À 90° : KIT RAD T 90 / CODOS DE 90° : JUEGO RAD T 90



One RAD T 90 KIT will make two 90° Bends.

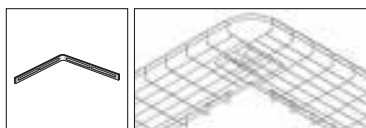
Un seul kit RAD T 90 permet d'effectuer deux coudes à 90°.

One RAD T 90 KIT formará dos codos de 90°.



# 90° BENDS: EZ T 90 KIT

COUDES À 90° : KIT EZ T 90 / CODOS DE 90°: JUEGO EZ T 90



One EZ T 90 KIT will make two 90° Bends.

Un seul KIT EZ T 90 permet d'effectuer deux coudes à 90°.

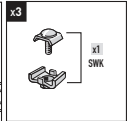
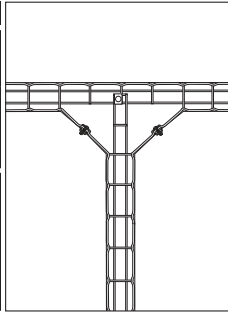
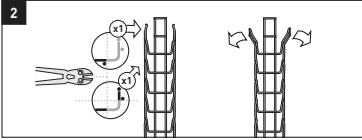
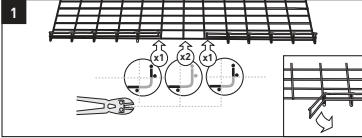
Un JUEGO EZ T 90 formará dos codos de 90°.

<p>2" (50 mm)</p>		<p>x1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> </ul>
<p>4" (100 mm)</p>		<p>x1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> <li>x1 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 40</li> </ul>
<p>6" (150 mm)</p>		<p>x1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> <li>x1 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 40</li> </ul>
<p>8" (200 mm)</p>		<p>x1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> <li>x1 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 40</li> </ul>
<p>12" (300 mm)</p>		<p>x1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> <li>x1 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 40</li> </ul>
<p>18" (450 mm)</p>		<p>x1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> <li>x1 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 40</li> </ul>
<p>20" (500 mm)</p>		<p>x1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> <li>x1 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 40</li> </ul>
<p>24" (600 mm)</p>		<p>x1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 EZ T 90</li> <li>x1 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 40</li> </ul>

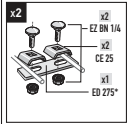
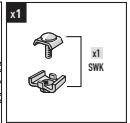
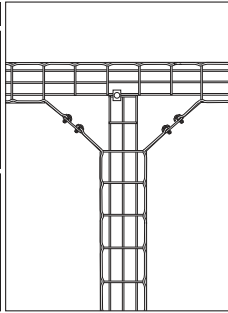
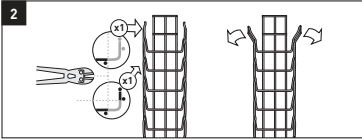
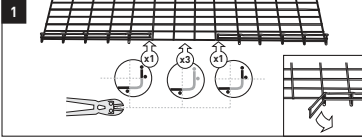
# Y JUNCTIONS

## JONCTIONS EN Y / UNIONES EN Y

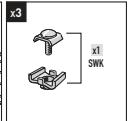
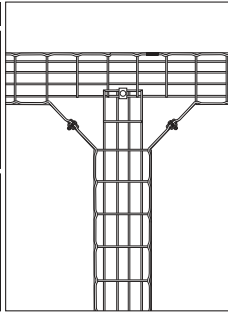
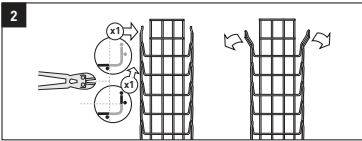
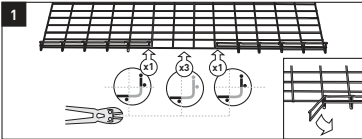
4" (100 MM)



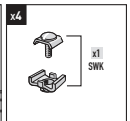
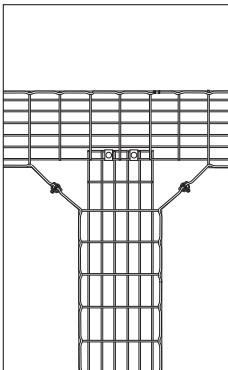
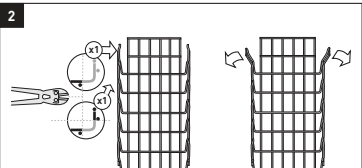
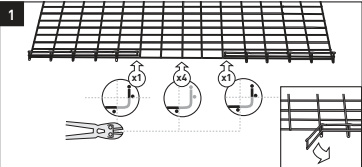
6" (150 MM)



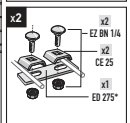
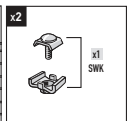
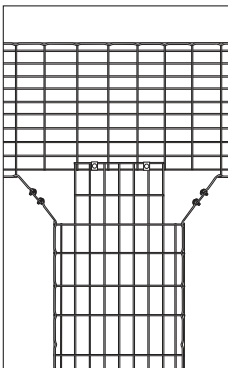
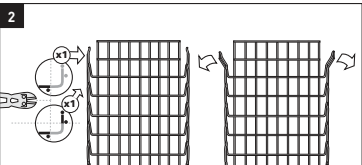
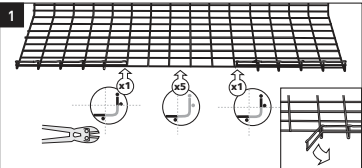
8" (200 MM)



12" - 20" - 24" (300 - 500 - 600 MM)



18" (450 MM)



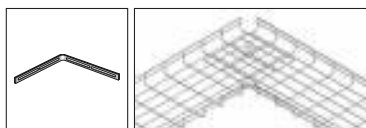
\*Use bolt cutters to fabricate this part from ED 275.

\*Utiliser un coupe-boulon pour fabriquer cette pièce à partir d'un ED 275.

\*Use bolt cutters to fabricate this part from ED 275.

# 90° JUNCTIONS

JONCTIONS À ANGLE DROIT / UNIONES DE 90°



One EZ T 90 KIT will make two 90° Junctions.

Un seul KIT EZ T 90 permet d'effectuer deux jonctions à angle droit.

Un JUEGO EZ T 90 formará dos uniones de 90°.

<p>4" (100 MM)</p>		<p>x1 EZ T 90</p> <p>x4 EZ BN 1/4</p> <p>x4 CE 25</p> <p>x1 EZ BN 1/4</p> <p>x2 CE 40</p>
<p>6" (150 MM)</p>		<p>x1 EZ T 90</p> <p>x4 EZ BN 1/4</p> <p>x4 CE 25</p> <p>x1 EZ BN 1/4</p> <p>x2 CE 40</p>
<p>8" (200 MM)</p>		<p>x1 EZ T 90</p> <p>x4 EZ BN 1/4</p> <p>x4 CE 25</p> <p>x1 EZ BN 1/4</p> <p>x2 CE 40</p>
<p>12" (300 MM)</p>		<p>x1 EZ T 90</p> <p>x4 EZ BN 1/4</p> <p>x4 CE 25</p> <p>x1 EZ BN 1/4</p> <p>x2 CE 40</p>
<p>18" (450 MM)</p>		<p>x1 EZ T 90</p> <p>x4 EZ BN 1/4</p> <p>x4 CE 25</p> <p>x1 EZ BN 1/4</p> <p>x2 CE 40</p>
<p>20" (500 MM)</p>		<p>x1 EZ T 90</p> <p>x4 EZ BN 1/4</p> <p>x4 CE 25</p> <p>x1 EZ BN 1/4</p> <p>x2 CE 40</p>
<p>24" (600 MM)</p>		<p>x1 EZ T 90</p> <p>x4 EZ BN 1/4</p> <p>x4 CE 25</p> <p>x1 EZ BN 1/4</p> <p>x2 CE 40</p>

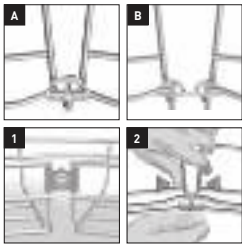
## OTHER THAN 90° JUNCTIONS

JONCTIONS AUTRES QU'À ANGLE DROIT / OTRAS UNIONES QUE NO SEAN DE 90°



# SWEEPS: SWK & EZ BN 1/4 / CE25 / ED275

## COURBES À GRAND RAYON : SWK ET EZ BN 1/4/CE25/ED275 / CURVAS: SWK Y EZ BN 1/4/CE25/ED275



Sweeps can be formed easily on site by cutting some of the side and bottom wires. Use the SWK method to secure desired curve. Always place bolt heads to inside of tray to prevent frayed wires.

Il est possible de former aisément des courbes à grand rayon sur place en coupant certains des fils de treillis latéraux et inférieurs. Utiliser la méthode SWK pour obtenir la courbe souhaitée. Toujours placer la tête des boulons à l'intérieur du chemin pour empêcher un éraillage des fils de treillis.

Las curvas pueden formarse fácilmente en la obra cortando algunos de los alambres laterales e inferiores. Use el método SWK para asegurar la curva deseada. Coloque siempre las cabezas de los pernos en el interior de la bandeja para impedir que se desgasten los alambres.

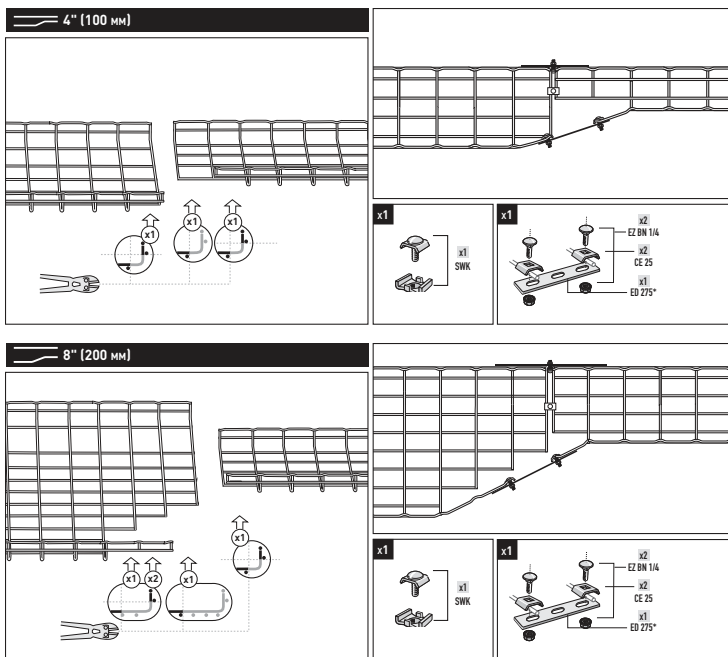
<p>2" (50 MM)</p>		<p>x3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x4 EZ BN 1/4</li> <li>x4 CE 25</li> <li>x1 ED 275*</li> </ul>
<p>4" (100 MM)</p>		<p>x3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x2 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 25</li> <li>x1 ED 275*</li> </ul>
<p>6" (150 MM)</p>		<p>x3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x2 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 25</li> <li>x1 ED 275*</li> </ul>
<p>8" (200 MM)</p>		<p>x2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x1 SWK</li> <li>x2 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 25</li> <li>x1 ED 275*</li> </ul>
<p>12" (300 MM)</p>		<p>x4</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x1 SWK</li> <li>x2 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 25</li> <li>x1 ED 275*</li> </ul>
<p>18" (450 MM)</p>		<p>x6</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x1 SWK</li> <li>x2 EZ BN 1/4</li> <li>x2 CE 25</li> <li>x1 ED 275*</li> </ul>
<p>20" (500 MM)</p>		<p>x9</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x1 SWK</li> </ul>
<p>24" (600 MM)</p>		<p>x11</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>x1 SWK</li> </ul>

\*Use bolt cutters to cut to fit.

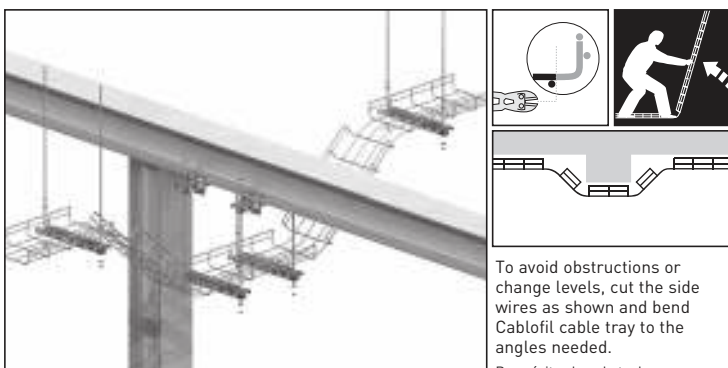
\*Utiliser des coupe-boulons pour couper de façon à ajuster.

\*Use los cortapernos para cortar a la medida.

## REDUCTIONS RÉTRÉCISSEMENTS / REDUCCIONES



## CHANGING LEVELS CHANGEMENT DE NIVEAU / CAMBIO DE NIVELES

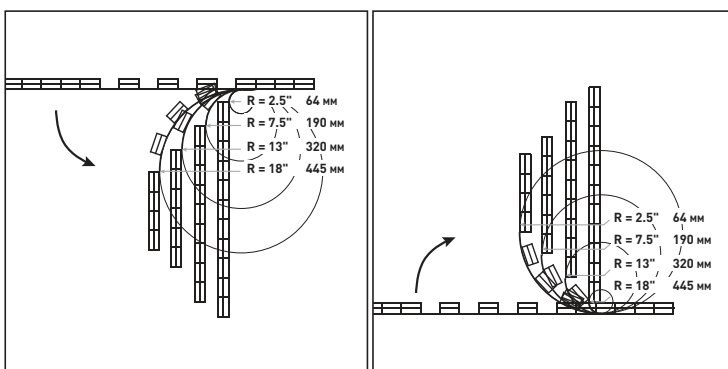


To avoid obstructions or change levels, cut the side wires as shown and bend Cablofil cable tray to the angles needed.

Pour éviter les obstacles ou changer de niveau, couper les fils de treillis latéraux comme indiqué et recourber le chemin de câbles Cablofil aux angles nécessaires.

Para evitar obstrucciones o cambiar de nivel, corte los alambres laterales según se muestra y doble la bandeja portacables Cablofil a los ángulos necesarios.

## CUTTING AND BENDING COUPE ET CINTRAGE / CORTES Y DOBLADOS



## BONDING AND GROUNDING MISE À LA TERRE / CONEXIONES A TIERRA



Per NEC 392, the national electrical code section for cable tray, all cable tray systems must be properly BONDED, per section 259.96. To meet this requirement, Cablofil recommends that ULclassified splices are used to joins sections and that the cable tray be bonded to building steel or the facility grounding system every 50'-60'. By bonding the tray every 50'-60', the tray will maintain a low potential to ground which reduces EMI and provides a continuous path for stray currents. Steel trapeze type hangers clamped securely to building steel usually provide a solid bond. Cablofil standard splices (SWK, EDRN, EZBN, EZT90, RADT90) are designed to have less than 1 milliohm of resistance between connections and provide bonding between sections. These splices have been tested by UL as part of the cable tray grounding system. Painted Cablofil wire mesh tray requires the outer mask of the conductive surface be removed at each end of the tray prior to installing the (SWK) splice. This (SWK) splice provides a UL Classified Bonding continuity between painted tray sections. All cable tray needs to be electrically continuous per NEC 250.96. Standard Cablofil splices provide continuity per 250.96. Cutting and removal of cable tray sections still allow continuity per 250.96 and only affects the rare use of cable tray as the EGC. Use of cable tray as an EGC is rare since UL requires all multiconductor cables to contain an integral EGC and single conductor cables are only used in a few industrial applications.

Conformément à la spécification NEC 392, la section du Code national de l'électricité qui traite des chemins de câbles, tous ceux-ci doivent être correctement MIS À LA TERRE comme indiqué dans la section 259.96. Afin de respecter cette spécification, Cablofil recommande d'utiliser des jonctions agréées UL pour joindre des sections et de mettre le chemin de câbles à la terre en le reliant à l'armature métallique du bâtiment ou à l'installation de mise à la terre des locaux tous les 15 à 18 m (50 à 60 pi). Si on procède ainsi, le chemin maintient un faible potentiel à la terre qui réduit la perturbation électromagnétique et offre une voie continue aux courants vagabonds. Des tirants en acier de type trapézoïdal fixés solidement à l'armature en acier du bâtiment assurent généralement une mise à la terre sûre. Les jonctions standard de Cablofil (SWK, EDRN, EZBN, EZT90, RADT90) sont conçues pour avoir une résistance inférieure à 1 milliohm entre connexions et assurent une liaison électrique entre les sections. Ces jonctions ont été testées par les UL en tant qu'éléments de l'installation de mise à la terre du chemin de câbles. Les chemins de câbles en treillis métallique peints de Cablofil exigent la dépose du masque extérieur de la surface conductrice à chaque extrémité du chemin avant la mise en place de la jonction (SWK). Cette jonction (SWK) assure une continuité de masse agréée par les UL entre les sections d'un chemin peint. Tous les chemins de câbles doivent assurer une continuité électrique conformément à la spécification NEC 250.96. Les jonctions standard Cablofil assurent une telle continuité. La coupe et le retrait de sections de chemin de câble n'éliminent pas la continuité exigée par la spécification 250.96 et n'affectent que la rare utilisation d'un chemin de câbles comme PE. Une telle utilisation est rare dans la mesure où les UL exigent que tous les câbles multipolaires comportent un PE intégré et où les câbles unipolaires ne sont employés que dans quelques applications industrielles.

*Según NEC 392, la sección de código de eléctrico nacional para bandejas portacables, todos los sistemas de portacables deben estar debidamente CONECTADOS A TIERRA, según la sección 259.96. Para cumplir con este requisito, Cablofil recomienda usar empalmes clasificados UL para unir secciones y que la bandeja portacables esté conectada a tierra al acero del edificio o al sistema de conexión a tierra de la instalación cada 50'-60'. Al conectar a tierra cada 50'-60' de bandeja, la bandeja mantendrá un potencial bajo a tierra lo que reduce las interferencias electromagnéticas y proporciona una vía continua para corrientes parásitas. Los soportes colgantes de acero tipo trapecio sujetos firmemente al acero del edificio proporciona una conexión a tierra firme. Los empalmes estándar Cablofil*

**Pour plus de détails, visiter [www.legrand.us/cablofil](http://www.legrand.us/cablofil)**

**Para obtener información adicional visite [www.legrand.us/cablofil](http://www.legrand.us/cablofil)**

*(SWK, EDRN, EZBN, EZT90, RADT90) están diseñados para tener una resistencia menor que 1 miliohmio entre conexiones y proporcionan una conexión a tierra entre secciones. UL ha probado estos empalmes como parte del sistema de conexión a tierra de la bandeja portacables. La bandeja de malla de cable pintada Cablofil requiere retirar el recubrimiento exterior de la superficie conductora en cada extremo de la bandeja antes de instalar el empalme (SWK). Este empalme (SWK) proporciona una continuidad de conexión a tierra clasificada por UL entre secciones de bandejas pintadas. Todas las bandejas portacables necesitan ser eléctricamente continuas según NEC 250.96. Los empalmes Cablofil estándar proporcionan continuidad según 250.96. El corte y la retirada de secciones de bandejas portacables sigue permitiendo la continuidad según 250.96 y sólo afecta al uso poco común de bandejas de cable como EGC. El uso de bandejas portacables como EGC es poco común, ya que UL requiere cables multiconductores para contener un EGC integral y los cables monoconductores sólo deben usarse en una pocas aplicaciones industriales.*

## **LOADING CHARGE / CARGA**

Cablofil has been tested to UL, CSA, NEMA VE1 and IEC standards. Cablofil wire mesh tray and supports are designed to support any cable load allowed by the NEC when supports are spaced on 8' spans. Only the heaviest cables (750 kcmil multiconductor power or larger) may require shorter spans. For specific loading go to the interactive load table on [www.legrand.us/cablofil](http://www.legrand.us/cablofil) and choose your exact cable for detailed cable capacity and span requirements.

Le chemin Cablofil a été testé aux normes UL, CSA, NEMA VE1 et IEC. Le chemin en treillis métallique Cablofil et ses supports sont conçus pour accepter toute charge de câbles autorisée par le Code national de l'électricité tant que les supports sont espacés de 2,40 m (8 pi). Seuls les câbles les plus lourds (multipolaires d'alimentation de 750 kcmil ou plus gros) peuvent exiger un espacement inférieur. Pour toute charge particulière, consulter le tableau des charges interactif à [www.cablofil.com](http://www.cablofil.com) et choisir le câble exact pour les spécifications détaillées de capacité en câbles et d'espacement des supports.

*Se han hecho pruebas de Cablofil según las normas UL, CSA, NEMA VE1 e IEC. La bandeja de malla de alambre y los soportes de Cablofil están diseñados para soportar cualquier carga de cable permitida por el NEC cuando los soportes estén separados a intervalos de 8'. Solamente los cables más gruesos (de alimentación de conductores múltiples de 750 kcmil o mayores) pueden requerir separaciones más cortas. Para obtener cargas específicas vaya a la tabla de cargas interactivas en [www.cablofil.com](http://www.cablofil.com) y escoja su cable exacto para obtener requisitos detallados de capacidad de cables y separaciones.*

## **SUPPORT SPACING ESPACEMENT DES SUPPORTS / SEPARACIÓN DE SOPORTES**

Cablofil comes in 118" lengths and straight sections are designed for 6'-8' support spacing; (building joists or purlins are typically on 6'-7' spacing).

Cablofil has developed the following diagrams as a general guideline for supporting Field Fabricated Wire Mesh Tray. These guidelines will provide assistance in estimating and locating supports for the most common wire mesh tray installations. Supports are required as some of the side wires have been cut and the load capacity has been reduced. In actual installation, shallow and narrow trays may not require as many supports just as deep and wide trays may require additional supports. The installer should keep in mind that unique requirements arise in the field and practical solutions are often simple.

## SUPPORT SPACING

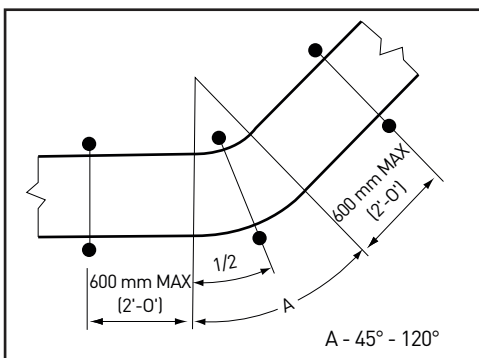
### ESPACEMENT DES SUPPORTS / SEPARACIÓN DE SOPORTES

Le chemin Cablofil est offert en sections de 295 cm (118 po) et les sections droites sont conçues pour un espacement de 1,80 à 2,40 m (6 à 8 pi) des supports (les poutrelles ou pannes de bâtiments sont généralement espacées de 1,80 à 2,10 m [6 à 7 pi]).

Cablofil a créé les schémas suivants destinés à servir de directives générales de soutien d'un chemin de câble en treillis métallique confectionné sur place. Ces directives aideront à estimer le nombre et l'espacement des supports pour les installations les plus courantes de chemins de câbles en treillis métallique. Il est nécessaire de prévoir les supports en tenant compte de la coupe de certains des fils latéraux de treillis et de la réduction de la charge admissible. Dans une installation réelle, les chemins peu profonds et étroits peuvent ne pas exiger autant de supports, de même que les chemins profonds et larges peuvent en exiger plus. L'installateur ne doit pas oublier que des exigences particulières apparaissent chez le client et que les solutions pratiques sont souvent simples.

*Cablofil viene en secciones de 118" y las secciones rectas están diseñadas para una separación entre soportes de 6'-8'; (las viguetas o correas del edificio están separadas normalmente 6'-7').*

*Cablofil ha desarrollado los diagramas siguientes como guía general para sujetar la bandeja de malla de alambre fabricada en planta. Estas guías serán de ayuda para estimar y ubicar los soportes para las instalaciones de bandejas de malla de alambre más comunes. Se necesitan soportes, ya que se han cortado algunos de los alambres laterales y se ha reducido la capacidad de carga. En la instalación real, es posible que las bandejas poco profundas y estrechas no requieran tantos soportes tan profundos y las bandejas anchas pueden requerir soportes adicionales. El instalador deben tener en cuenta que los requisitos exclusivos surgen en la planta y las soluciones prácticas a menudo son sencillas.*



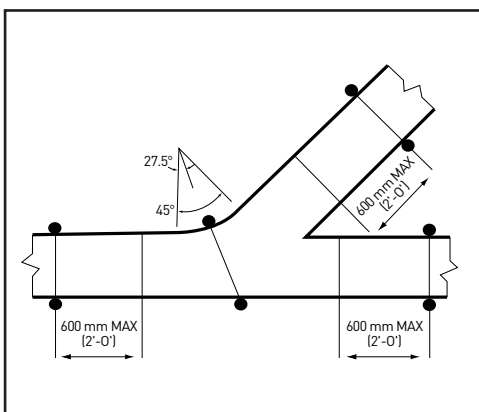
### Horizontal Sweep Support

#### Soutien des courbes horizontales à grand rayon Soporte de curva horizontal

Center support not required on trays less than 12" wide and sweeps less than 45 degrees.

Un support central n'est pas nécessaire sur les chemins de moins de 30 cm (12 po) de large ni sur les courbes de moins de 45 degrés.

*No se necesita un soporte central en bandejas de menos de 12" de ancho y en curvas de menos de 45 grados.*



### Horizontal Y Support

#### Support de jonction horizontale en Y Soporte Y horizontal

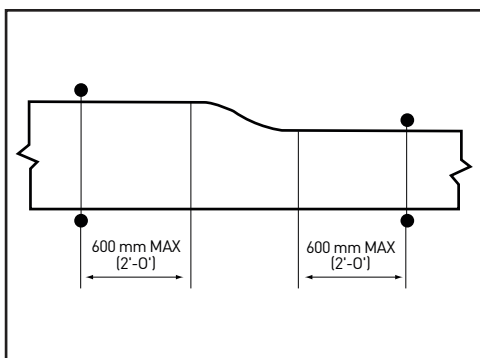
Center support not required on trays less than 12" wide.

Un support central n'est pas nécessaire sur les chemins de moins de 30 cm (12 po) de large.

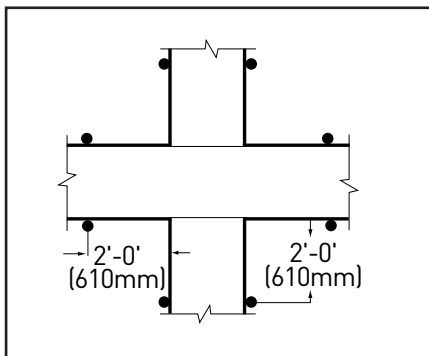
*No se requiere un soporte central en bandejas de menos de 12" de ancho. on trays less than 12" wide.*

## SUPPORT SPACING

ESPACEMENT DES SUPPORTS / SEPARACIÓN DE SOPORTES



**Reduction Support**  
Support de rétrécissement  
Soporte de reducción

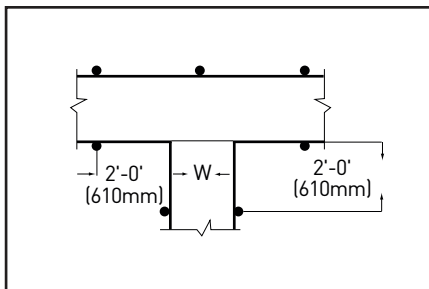


**Horizontal Cross Support**  
Support de jonction transversale horizontale  
Soporte transversal horizontal

On 24' wide items, recommended distance is 1 ft. 6 in. (457mm) from splice connection.

Sur les chemins de 60 cm (24 po) de large, la distance recommandée par rapport à la jonction est de 457 mm (1 pi 6 po).

En artículos de 24' de ancho, la distancia recomendada es de 1 pie 6 pulg (457mm) desde la conexión del empalme.

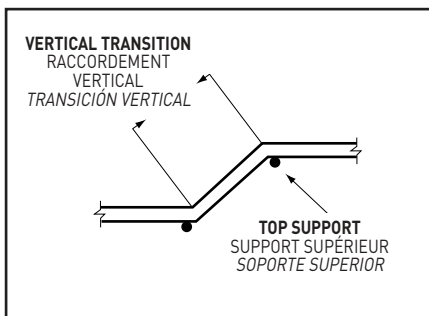


**Horizontal Tee Support**  
Support de jonction en té horizontale  
Soporte de te horizontal

Additional support recommended at back of tee (shown) or directly under tee, diagonally positioned, for 4" and 6" deep trays, 18" and wider.

Un support supplémentaire est recommandé à l'arrière du té (illustré) ou juste sous celui-ci, en diagonale, pour les chemins de 10 et 15 cm (4 et 6 po) de profondeur et d'au moins 45 cm (18 po) de large.

Se recomienda un soporte adicional en la parte trasera de la te (mostrada) o directamente debajo de la te, colocado diagonalmente, para bandejas de 4" y 6" de profundidad, 18" y más.



**Vertical Transition**  
Raccordement vertical  
Transición vertical

Support vertical transition at top support location. Distances of 3 ft. and larger should be supported at each end as illustrated.

Soutenir un raccordement vertical à l'emplacement de support supérieur. Les portions d'au moins 91 cm (3 pi) doivent être soutenues à chaque extrémité comme sur l'illustration.

Soporte la transición vertical en la ubicación del soporte superior. Las distancias de 3 pies y más deben estar sujetas en cada extremo según se indica.

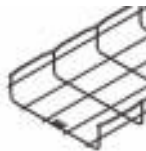
## TRAY CHEMIN DE CÂBLES / BANDEJA



**CF 105**  
**4" DEEP TRAY**  
CHEMIN DE 4<sup>PO</sup>  
DE PROFONDEUR  
BANDEJA DE 4" DE  
PROFUNDIDAD  
4", 6", 8", 12", 18", 20", & 24"  
WIDE/DE LARGE/  
DE ANCHO



**CF 150**  
**6" DEEP TRAY**  
CHEMIN DE 6<sup>PO</sup>  
DE PROFONDEUR  
BANDEJA DE 6" DE  
PROFUNDIDAD  
12", 18", 20", & 24"  
WIDE/DE LARGE/  
DE ANCHO



**UL CLASSIFIED PAINTED  
WIRE CABLE TRAY**  
CHEMIN DE CÂBLES  
EN FILS PEINT AVEC  
CONFORMITÉ UL  
BANDEJA PORTACABLES  
DE ALAMBRE PINTADO  
CLASIFICADA POR UL  
2", 4", 6", 8", 12",  
18", 20", & 24"  
WIDE/DE LARGE/DE ANCHO



**CFG**  
**CABLOFIL G-TRAY  
AND G-MINI**  
CABLFIL G-TRAY  
ET G-MINI  
BANDEJA G  
Y G-MINI DE  
CABLOFIL



**CF 54**  
**2" DEEP TRAY**  
CHEMIN DE 2<sup>PO</sup>  
DE PROFONDEUR  
BANDEJA DE 2" DE  
PROFUNDIDAD  
2", 4", 6", 8", 12", 18",  
20", & 24"  
WIDE/DE LARGE/  
DE ANCHO



**CFL**  
**CABLOFIL L TRAY**  
CHEMIN  
CABLOFIL L  
BANDEJA  
CABLOFIL L



**TXF35**  
**TELEX RAIL**  
RAIL TELEX  
CARRIL TELEX

## TRAY COVERS COUVRE-CHEMINS / CUBIERTAS DE BANDEJAS



**CTXF 35**  
**TELEX RAIL  
COVER**  
COUVRE-RAIL  
TELEX  
CUBIERTA DE  
CARRIL TELEX



**UC 35**  
**TELEX RAIL  
STANDOFF SUPPORT**  
SUPPORT À MONTAGE  
VERTICAL DE RAIL  
TELEX  
SOPORTE DE  
SEPARACIÓN DE  
CARRIL TELEX



**INSERT**  
**TRAY INSERT**  
INSERT POUR  
CHEMIN  
INSERTO DE  
BANDEJA



**COT F**  
**FLEXIBLE DIVIDER**  
JONCTION FLEXIBLE  
DIVISOR FLEXIBLE



**CVN**  
**CABLOFIL  
TRAY COVER**  
COUVRE-CHEMIN  
CABLOFIL  
CUBIERTA  
DE BANDEJA  
CABLOFIL



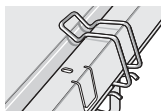
**COT J**  
**DIVIDER COUPLER**  
DISPOSITIF DE  
JONCTION  
ACOPLADOR DIVISOR



**COT 54**  
**DIVIDER STRIP**  
BANDE DE  
JONCTION  
TIRA DIVISORA



**COT 105/COT 150**  
**DIVIDER STRIP**  
BANDE DE JONCTION  
TIRA DIVISORA



**CLIP F02**  
**CABLOFIL COVER CLIP**  
CLIP DE COUVRE-CHEMIN CABLOFIL  
PRESILLA DE CUBIERTA CABLOFIL

## SPLICING JUNCTION / EMPALMES



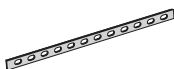
**EDRN**  
**FAST SPLICE**  
JUNCTION  
RAPIDE  
EMPALME RÁPIDO



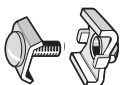
**EDRNT**  
**TOOL**  
MOUNTING TOOL  
OUTIL DE  
MONTAGE  
HERRAMIENTA  
DE MONTAJE



**EDRSKIT**  
**TRAY**  
**REDUCTION KIT**  
KIT DE  
RÉTRÉCISSEMENT  
DE CHEMIN  
JUEGO DE REDUC-  
CIÓN DE BANDEJAS



**ED 275**  
**UNIVERSAL**  
**SPLICE BAR**  
BARRE DE  
JONCTION  
UNIVERSELLE  
BARRA DE  
EMPALME  
UNIVERSAL



**SWK**  
**SPLICE**  
**WASHER KIT**  
JEU DE  
RONDELLES DE  
JONCTION  
JUEGO DE  
ARANDELAS DE  
EMPALME



**CE 40**  
**SQUARE SPLICE**  
**WASHER**  
RONDELLE  
CARRÉE DE  
JONCTION  
ARANDELA  
DE EMPALME  
CUADRADA



**CE 25**  
**SPLICE WASHER**  
RONDELLE  
CARRÉE DE  
JONCTION  
ARANDELA  
DE EMPALME  
CUADRADA



**CE 35**  
**CLAMPING**  
**WASHER**  
RONDELLE DE  
SERRAGE  
ARANDELA DE  
FIJACIÓN



**EZT 90 KIT**  
**90° AND TEE**  
**BEND KIT**  
KIT DE TÉ / COURBE  
JUEGO DE CODOS  
DE 90° Y TES



**EAC**  
**ELEVATION**  
**CHANGE HINGE**  
ARTICULATION  
DE CHANGEMENT  
DE PENTE  
ARTICULACIÓN  
DE CAMBIO DE  
ELEVACIÓN



**RAD T 9012 KIT**  
**12" RADIUS TEE 90° KIT**  
KIT DE TÉ, 12 PO DE RAYON  
JUEGO DE TES DE 90° DE 12"  
DE RADIO



**RAD T 90 KIT**  
**5½" RADIUS**  
**TEE 90° KIT**  
KIT DE TÉ, 5½ PO  
DE RAYON  
JUEGO DE TES DE  
90° DE 5½" DE  
RADIO

## ACCESSORIES ACCESSOIRES / ACCESORIOS



**EZBN**  
1/4"



**EZHN**  
1/4", 3/8", 1/2"



**EZFW**  
1/4", 3/8", 1/2"



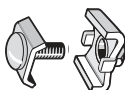
**THRD**  
1/4", 3/8", 1/2"



**TRP**  
**THREADED ROD**  
**PROTECTOR**  
PROTECTION DE  
TIGE FILETÉE  
PROTECTOR DE  
BARRAS  
ROSCADO



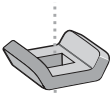
**EZCN**  
1/4", 3/8", 1/2"



**SWK**

## ACCESSORIES

ACCESOIRES / ACCESORIOS



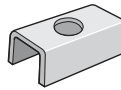
**CE25**



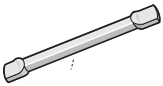
**CE 40**



**CE 35**



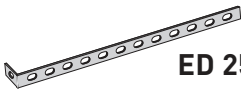
**ECLI**



**CA**



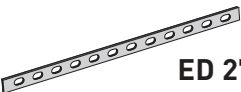
**CUTYFIL**



**ED 250/90**



**COUPFIL**



**ED 275/1100**

## WALL MOUNTINGS

MONTAGE MURAUX / MONTAJES EN LA PARED



**FAS P**  
FAS PROFILE  
PROFILÉ FAS  
PERFIL FAS



**CAT 30/41**  
SNAP-IN WALL  
HANGER SUPPORT  
SUPPORT DE  
SUSPENSION MURALE À  
ENCLÈCHEMENT RAPIDE  
SOPORTE DE PARED  
ENCAJABLE



**FAS L**  
BRACKET  
SUPPORT  
SOPORTE



**FV**  
VERTICAL BRACKET  
SUPPORT VERTICAL  
SOPORTE VERTICAL



**FAS C**  
BRACKET  
SUPPORT  
SOPORTE



**EDF**  
RAIL  
RAIL  
CARRIL



**FAS U**  
UNIVERSAL  
BRACKET  
SUPPORT  
UNIVERSEL  
SOPORTE  
UNIVERSAL



**CRP**  
UNIVERSAL WALL  
BRACKET  
SUPPORT MURAL  
UNIVERSEL  
SOPORTE DE  
PARED UNIVERSAL



**C 50**  
WALL MOUNT  
ATTACHMENT  
FIXATION MURALE  
ACCESORIO DE  
MONTAJE EN LA  
PARED



**UC 50**  
CABLE TRAY  
STANDOFF  
SUPPORT À  
MONTAGE VERTICAL  
DE CHEMIN  
DE CÂBLES  
ESPACIADO DE  
BANDEJA  
PORTACABLES

**CEILING MOUNTINGS**  
MONTAGES AU PLAFOND / MONTAJES EN EL TECHO



**SF 50**  
**CENTER HANGER SUPPORT**  
CENTRAL DE SUSPENSION  
SOPORTE COLGANTE CENTRAL



**SAS**  
**SINGLE HANGER SUSPENSION BRACKET**  
SUPPORT DE SUSPENSION SIMPLE  
SOPORTE COLGANTE DE SUSPENSION INDIVIDUAL



**FAS PCH**  
**CENTER HANGER SUPPORT**  
CENTRAL DE SUSPENSION  
SOPORTE COLGANTE CENTRAL



**FAS P**  
**FAS PROFILE**  
PROFILÉ FAS  
PERFIL FAS



**SON**  
**SLIP-ON LOCK NUT®**



**AS**  
**TRAPEZE HANGING CLIP**  
TIRANT TRAPÉZOÏDAL  
PRESILLA COLGANTE DE TRAPECIO



**EDF**  
**RAIL**  
RAIL  
CARRIL



**FAS C**  
**BRACKET**  
SUPPORT  
SOPORTE



**DF**  
**ANGLE MOUNTING BRACKET**  
CORNIÈRE DE MONTAGE  
SOPORTE DE MONTAJE ANGULAR



**PREDF**  
**MOUNTING BRACKET**  
SUPPORT DE MONTAGE  
SOPORTE DE MONTAJE



**SF 100**  
**CENTER HANGER SUPPORT**  
CENTRAL DE SUSPENSION  
SOPORTE COLGANTE CENTRAL



**ERD 10**  
**BRACE PLATE**  
ENTRETOISE  
PLACA DE REFUERZO

## UNDERFLOOR MOUNTINGS

MONTAGES SOUS PLANCHER / MONTAJES DEBAJO DEL PISO



**UFC550 KIT**  
**UNDER FLOOR**  
**SUPPORT CLAMP KIT**  
 KIT DE BRIDE DE  
 SUPPORT SOUS  
 PLANCHER  
 JUEGO DE ABRAZAD-  
 ERAS DE SOPORTE DE  
 DEBAJO DEL PISO



**UFC**  
**UNDER FLOOR**  
**SUPPORT CLAMP**  
 BRIDE DE  
 SUPPORT SOUS  
 PLANCHER  
 ABRAZADERA  
 DE SOPORTE DE  
 DEBAJO DEL PISO



**FAS P**  
**FAS PROFILE**  
 PROFILÉ FAS  
 PERFIL FAS



**UFCN**  
**UNDER FLOOR**  
**CLAMP**  
 BRIDE SOUS  
 PLANCHER  
 ABRAZADERA DE  
 DEBAJO DEL PISO



**UC 50**  
**CABLE TRAY**  
**STANDOFF**  
 SUPPORT À  
 MONTAGE  
 VERTICAL DE  
 CHEMIN DE  
 CÂBLES  
 SOFF DE BANDEJA  
 PORTACABLES



**C 50**  
**UNDER FLOOR**  
**ATTACHMENT**  
 FIXATION SOUS  
 PLANCHER  
 SUJECIÓN POR  
 DEBAJO DEL PISO



**FAS L**  
**BRACKET**  
 SUPPORT  
 SOPORTE



**FAS U**  
**UNIVERSAL**  
**BRACKET**  
 SUPPORT  
 UNIVERSEL  
 SOPORTE  
 UNIVERSAL



**EDF**  
**RAIL**  
 RAIL  
 CARRIL



**DF**  
**ANGLE**  
**MOUNTING**  
**BRACKET**  
 CORNIÈRE DE  
 MONTAGE  
 SOPORTE DE  
 MONTAJE ANGULAR



**UFS**  
**UNDER FLOOR**  
**SUPPORT**  
 SUPPORT SOUS  
 PLANCHER  
 SOPORTE DE  
 DEBAJO DEL PISO



**UFS**  
**UNDER FLOOR**  
**SUPPORT BRACKET**  
 CONSOLE SUPPORT  
 SOUS PLANCHER  
 MÉNSULA DE  
 APOYO DE DEBAJO  
 DEL PISO



**UFFS**  
**UNDER FLOOR**  
**FIBERGLASS**  
**SUPPORT STAND**  
 CONSOLE SUPPORT  
 EN FIBRE DE VERRE  
 SOUS PLANCHER  
 BASE DE SOPORTE  
 DE FIBRA DE VIDRIO  
 DEBAJO DEL PISO

## OTHER MOUNTINGS

AUTRES MONTAGES / OTROS MONTAJES



**C50CC  
CONDUIT  
CLAMP KIT**  
KIT DE COLLIER  
DE TUBE  
PROTECTEUR  
JUEGO DE  
ABRAZADERAS  
DE CONDUCTOS



**CC KIT  
CONDUIT  
CLAMP KIT**  
KIT DE COLLIER  
DE TUBE  
PROTECTEUR  
JUEGO DE  
ABRAZADERAS DE  
CONDUCTOS



**CE40CC & CH  
CONDUIT  
ATTACHMENT  
FITTINGS AND  
CONDUIT CLAMP KIT**  
ACCESSOIRES DE  
FIXATION POUR ET  
KIT DE COLLIER POUR  
TUBE PROTECTEUR  
JUEGO DE ACCESORIOS  
DE SUJECIÓN DE  
CONDUCTOS Y  
ABRAZADERAS DE  
CONDUCTOS



**FASCLM KIT  
BEAM CLAMP**  
BRIDE DE FIXATION  
SUR POUTRE  
ABRAZADERA  
DE VIGA



**EZBC  
BEAM CLAMP**  
BRIDE DE  
FIXATION SUR  
POUTRE  
ABRAZADERA DE  
VIGA



**ETC  
TRAY BEAM  
SUPPORT**  
SUPPORT DE  
CHEMIN SUR  
POUTRE  
SOPORTE DE VIGA  
DE BANDEJA



**C 50  
ELECTRICAL BOX  
SUPPORT**  
SUPPORT DE  
COFFRET DE  
BRANCHEMENT  
SOPORTE DE  
CAJA ELÉCTRICA



**SBDA  
CONDUIT AND  
BOX SUPPORT**  
SUPPORT DE  
CONDUIT ET DE  
COFFRET  
SOPORTE DE  
CONDUCTOS Y  
CAJAS



**CM50I  
INDUSTRIAL  
BOX MOUNTING  
BRACKET**  
SUPPORT DE  
MONTAGE  
DE COFFRET  
INDUSTRIEL  
SOPORTE DE  
MONTAJE DE CAJA  
INDUSTRIAL



**HB 2  
WALL/FLOOR  
TERMINATION  
BRACKET**  
SUPPORT DE  
RACCORDEMENT  
MUR/PLANCHER  
SOPORTE DE  
TERMINACIONES  
DE PARED/PISO



**TC4KIT/  
TC5KIT  
TWIST ON  
METALLIC  
JUNCTION BOXES**  
BOÎTES DE  
RACCORDEMENT  
MÉTALLIQUES  
VERROUILLÉES  
PAR ROTATION  
CAJAS DE  
CONEXIONES  
METÁLICAS DE  
FIJACIÓN POR  
GIRO



**PLEX03KIT/  
PLEX04KIT  
TWIST ON  
PLASTIC  
JUNCTION BOXES**  
BOÎTES DE  
RACCORDEMENT  
EN PLASTIQUE  
VERROUILLÉES  
PAR ROTATION  
CAJAS DE  
CONEXIONES DE  
PLÁSTICO CON  
FIJACIÓN POR  
GIRO



**AB225 KIT  
ANGLE BRACKET**  
ÉQUERRE DE  
FIXATION  
SOPORTE EN  
ÁNGULO



**CCLMP  
CABLE CLAMP**  
SERRE-CÂBLE  
SUJETACABLES

**OTHER MOUNTINGS**
**AUTRES MONTAGES / OTROS MONTAJES**

**CABLEXIT**

**WMC2LA  
WIRE MESH  
CABLE TRAY-TO-  
LADDER CLAMP**  
BRIDE DE  
FIXATION  
DE CHEMIN  
DE CÂBLES  
EN TREILLIS  
MÉTALLIQUE À  
ÉCHELLE  
ABRAZADERA  
DE BANDEJA A  
ESCALERILLA DE  
ALAMBRES DE  
MALLA

**DROP OUT KIT**  
**CABLE DROP OUT**  
DESCENTE DE CÂBLE  
BAJAA DE CABLE

**YCKIT**  
**YOKE CLAMP KIT**  
KIT D'ÉTRIER DE  
FIXATION  
JUEGO DE  
SUJECIÓN DE  
HORQUILLAS

**MFM**  
**METALLIC  
MULTIFIX PLATE**  
PLAQUE  
MÉTALLIQUE  
MULTIFIX  
PLACA METÁLICA  
DE FIJACIÓN  
MÚLTIPLE

**CLIP**  
**CABLE LABEL  
CLIP**  
ÂTTACHE  
ÉTIQUETTE DE  
CÂBLE  
PRESILLA DE  
ETIQUETAS DE  
CABLES

**CABLO SNAP**  
**CABLE BUNDLER**  
COLLIER DE  
FAISCEAU DE  
CÂBLES  
EMPAQUETADOR  
DE CABLES

**EZVC**  
**VELCRO ROLL**  
ROULEAU  
VELCRO  
ROLLO DE  
VELCRO

**EZJB 5/16**  
**J-BOLT**  
BOULON EN J  
PERNO EN J

**RB112KIT**  
**RACK BRACKET KIT**  
KIT SUPPORT  
POUR BAIE  
JUEGO DE  
SOPORTES DE  
ESTANTES

**SZMCKIT**  
**SEISMIC  
BRACING KIT**  
KIT DE LIGATURE  
ANTIVIBRATILE  
JUEGO DE  
TIRANTES  
SÍSMICOS

**SZMCCUTR**  
**CABLE CUTTER**  
PINCE COUPE-  
CÂBLE  
CORTACABLES

**SZMCSWAG**  
**HAND SWAGER**  
PINCE À  
ESTAMPER  
RECALCADOR  
MANUAL

**FS 41**  
**FASTRUT  
CONNECTOR**  
BARRETTE FASTRUT  
CONECTOR  
FASTRUT

**GNDSB**  
**GROUNDING LUG**  
COSSE DE MISE À  
LA TERRE  
OREJA DE  
CONEXIÓN A TIERRA

**GNDCL**  
**GROUNDING LUG**  
COSSE DE MISE À  
LA TERRE  
OREJA DE CON-  
EXIÓN A TIERRA

**FAS ROLLER**

**FAS ROLLER HD**  
**HEAVY DUTY**  
GUIDE-CÂBLE À  
ROULEAUX RENFORCÉ  
SERVICIO PESADO

**FLAMESTOPPER™**



**[www.legrand.us/cablofil](http://www.legrand.us/cablofil)**

Phone 800-658-4641

618-566-3230

Fax 618-566-4978

8319 State Route 4

Mascoutah, IL USA 62258

**designed to be better.™**

EZ•331•07•17